



## Règlement Traversée « Défi Lanmè Lé Zans Chelchè » « Défi en Mer des Anses de Schoelcher »

### ❖ Article 1 - DATE

Transnage Caraïbe organise le dimanche 17 Juillet 2022, une traversée en mer, le « **Défi Lanmè Lé Zans Chelchè** » (Défi en mer des Anses de Schoelcher). 6 distances sont proposées ainsi qu'un relais de 10 km en 9 étapes.

Il y aura également un village sport, santé, culture et environnement.

### ❖ Article 2 - HORAIRES

Ouverture du village : 7H30

Ouverture au public : 8H

#### Accueil des nageurs :

##### Matin

Courses : 500m Individuel Grand Public et Public en situation de handicap, 10 km Individuel, 10 km Relais en équipe

Ouverture du site aux nageurs : 7H00 – Accueil ; Remise des accréditations, marquage.

1. Convocation des nageurs du 10 km Individuel, 10 km Relais en équipe à 7H.

2. Convocation des nageurs du 500 m à 8H00.

Début de la compétition matin : 9H00

**Le départ des relais sera donné 30 minutes après le départ du 10 km.**

**Le départ du 500m sera donné 30 minutes après le départ du relais.**

- Départ du 10 km à 9h00

- Départ du relais à 9h30

- Départ du 500 m Grand public et public en situation de handicap à 10h00

##### Après-Midi

Courses : 500 Mètres Individuel, 1 Kilomètre Individuel, 2 Kilomètres Individuel, 3 Kilomètres Individuel, 5 Kilomètres Individuel

Ouverture du site : 13H – Accueil ; Remise des accréditations ; marquage.

1. Convocation des nageurs du 5km Individuel, 3km Individuel, 2km Individuel à 13h00.
2. Convocation des nageurs du 1km, 500 m à 13h 30.

Début de la compétition : 15H00

**Les départs se feront toutes les 15 minutes.**

**N.B. Lors du 500 m individuel de l'après-midi, les nageurs licenciés et grand public auront un départ différé de celui du public en situation de handicap.**

## ❖ Article 3 - COURSES

### 1. Pour les Licenciés FFN, FFH, FFTRI,

#### a) Distances individuelles

500 Mètres

1 Kilomètre

2 Kilomètres

3 Kilomètres

5 Kilomètres

10 Kilomètres (les points de ravitaillement seront indiqués sur le plan de la course)

Les avenir ne peuvent participer qu'au 500 mètres sur les distances en individuel.

**Les nageurs du 5 Kilomètres Individuel et du 10 Kilomètres Individuel seront équipés de transpondeurs. Tout transpondeur perdu ou non rendu à l'arrivée sera facturé 10 €.**

#### b) Relais

Distance : 10 Kilomètres en 9 étapes

- 9 Relayeurs par Equipe
- Relais Hommes
- Relais Femmes
- Relais Mixte : 4 Femmes – 5 Hommes
- 1 Relayeur par étape (1 même relayeur ne peut pas faire 2 étapes)

Briefing 15 minutes avant le départ de chaque course

**N.B : Les nageurs catégories Avenirs ne peuvent être inscrits que sur l'étape de 500 mètres.**

### 2. Pour les Non-Licenciés

#### a) Les Nageurs Non-Licenciés pour la saison en cours FFN, FFH, FFTRI

Les nageurs non-licenciés peuvent s'inscrire aux courses individuelles et former des équipes pour participer aux relais. Apporter la preuve d'une licence prise sur une saison précédente.

### **b) Le Grand Public**

Concerne les personnes n'ayant jamais pris de licence FFN, FFH, FFTRI. Le grand public ne peut s'inscrire que sur le parcours de 500 mètres.

## **3. Public en situation de handicap**

### **a) Les Licenciés FFN, FFH, FFTRI**

Les nageurs en situation de handicap seront inscrits sur les courses individuelles en fonction de leur niveau. Ils peuvent également former une équipe de relais en fonction de leur niveau sous la responsabilité de leur structure.

### **b) Le Grand Public**

Le grand public en situation de handicap ne peut s'inscrire que sur le 500 mètres individuel.

## **4. Les nageurs avec palmes**

Les nageurs avec palmes pourront s'inscrire aux différentes épreuves et seront classés spécifiquement dans leur catégorie de nage et d'âge (Cf : Règlement FFESSM).

## **❖ Article 4 - PUBLIC PARTICIPANT**

Toutes catégories (Avenirs, Jeunes, Juniors, Seniors, Maîtres, Public en situation de handicap)  
Licenciés  
Non-Licenciés  
Grand Public  
Nageurs avec palmes  
Public en situation de handicap

## **❖ Article 5 - INSCRIPTIONS**

**Période d'engagements** : Du 15 juin 2022 à 8H au 11 Juillet 2022 à 18H sur Extranat  
Eau Libre

### **Frais d'engagements :**

- 500 Mètres : 10€
- 1 Kilomètre : 15€
- 2 Kilomètres : 20€

- 3 Kilomètres : 25€
- 5 Kilomètres : 30€
- 10 Kilomètres Individuel : 35€
- 10 Kilomètres Relais en Equipe : 40€

**N.B. Les inscriptions sont prises en compte après paiement effectif des droits d'engagement. Le tarif pour les non licenciés comprend l'inscription à la traversée et l'achat d'une licence promotionnelle.**

## **1. Les Licenciés FFN, FFH, FFTRI**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place.

Pour une inscription sur place, il vous sera demandé votre numéro de licence. Une fiche de renseignement à compléter sera également exigée.

## **2. Les Nageurs Non-Licenciés**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place :

- Lors de l'inscription sur Extranat, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle. Une fiche de renseignement et un certificat à télécharger.

- Lors de l'inscription sur place, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle. Un certificat de non contre-indication à la pratique sportive de la Natation sera à ramener

Pour toute inscription, un certificat de non contre-indication à la pratique sportive de la natation sera à ramener sur place. Une fiche de renseignement à compléter sur place sera également exigée.

## **3. Le Public en situation de handicap**

### **a) Les Licenciés**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place.

Pour une inscription sur place, il vous sera demandé votre numéro de licence. Une fiche de renseignement à compléter sur place sera également exigée.

### **b) Le Grand Public**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place :

- Lors de l'inscription sur Extranat, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle.

- Lors de l'inscription sur place, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle.

Pour toute inscription, un certificat de non contre-indication à la pratique sportive de la natation sera à ramener sur place. Une fiche de renseignement à compléter sur place sera également exigée.

### **c) Les Nageurs avec palmes**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place.

Pour une inscription sur place, il vous sera demandé votre numéro de licence. Une fiche de renseignement à compléter sur place sera également exigée.

### **d) Le Grand Public**

Les inscriptions peuvent se faire sur Extranat ou sur place :

- Lors de l'inscription sur Extranat, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle, et de présenter un certificat de non contre-indication à la pratique sportive de la Natation.

- Lors de l'inscription sur place, il vous sera demandé de remplir une licence promotionnelle, et de présenter un certificat de non contre-indication à la pratique sportive de la Natation. Une fiche de renseignement à compléter sur place sera également exigée.

## **❖ Article 6 - RECOMPENSES**

### **1. Licenciés**

3 premiers de chaque épreuve

Récompenses Open selon l'ordre d'arrivée

Récompenses par catégories

Avenirs Dames – Avenirs Messieurs (âgés de 14 ans et moins)

Jeunes Dames – Jeunes Messieurs âgés de 14 ans et moins)

Juniors Dames – Juniors Messieurs (âgé de 15 à 24 ans)

Seniors Dames – Seniors Messieurs (âgés de 15 25 ans)

Maîtres : C1 – C2 – C3 – C4 – C5 – C6 – C7 – C8 – C9 – C10 – C11 – C12 – C13 – C14 – C15

### **2. Non-Licenciés**

3 premiers de chaque épreuve

Récompense Open selon l'ordre d'arrivée

Récompenses par catégories

Avenirs Dames – Avenirs Messieurs (âgés de 14 ans et moins)

Jeunes Dames – Jeunes Messieurs (âgés de 14 ans et moins)

Juniors Dames – Juniors Messieurs (âgé de 15 à 24 ans)

Seniors Dames – Seniors Messieurs (âgé de 15 à 24 ans)

Maîtres : C1 – C2 – C3 – C4 – C5 – C6 – C7 – C8 – C9 – C10 – C11 – C12 – C13 – C14 – C15

### **3. Nageurs avec palmes**

3 premiers de chaque épreuve  
Récompense Open selon l'ordre d'arrivée  
Récompenses par catégories  
Poussin Dames – Messieurs  
Minime Dames – Messieurs  
Cadet Dames – Messieurs  
Junior Dames – Messieurs  
Sénior Dames – Messieurs  
Vétéran Dames – Messieurs  
Maîtres : M1 – M2 – M3 – M4

### **4. Public en situation de handicap**

3 premiers de chaque épreuve  
Récompenses en fonction de la classification  
S 1 Dames – Messieurs  
S 2 Dames – Messieurs  
SB 2 Dames - Messieurs  
S 3 Dames – Messieurs  
SB 3 Dames – Messieurs  
S 4 Dames – Messieurs  
SB 4 Dames – Messieurs  
S 5 Dames – Messieurs  
SB 5 Dames – Messieurs  
S 6 Dames – Messieurs  
SB 6 Dames – Messieurs  
S 7 Dames – Messieurs  
SB 7 Dames – Messieurs  
S 8 Dames – Messieurs  
SB 8 Dames – Messieurs  
S 9 Dames – Messieurs  
SB 9 Dames – Messieurs  
S 10 Dames Messieurs  
S 11 Dames – Messieurs  
SB 11 Dames – Messieurs  
S 12 Dames – Messieurs  
SB 12 Dames – Messieurs  
S 13 Dames – Messieurs  
SB 13 Dames – Messieurs  
SB 15 Dames – Messieurs

## ❖ Article 7 - PARCOURS

### 1. DISTANCES INDIVIDUELLES

#### A. CIRCUIT 500 METRES INDIVIDUEL

*Circuit en triangle dans la baie de Case-Navire.*

Départ sur la plage de Case-Navire/Bourg.

Bouée n°1 à virer à bâbord (gauche).

Bouée n°2 à virer à bâbord (gauche).

Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

#### B. PARCOURS 1 KILOMETRE INDIVIDUEL

*Circuit fermé Case-Navire – Case-Navire.*

Départ sur la plage de Case-Navire/Bourg.

Bouée Case-Navire à virer à bâbord (gauche).

Descente vers Madiana.

Bouée Madiana à virer à bâbord (gauche).

Remontée vers Case-Navire.

Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

#### C. PARCOURS 2 KILOMETRES INDIVIDUEL

*Parcours en ligne Fond Lahaye – Case-Navire/Bourg.*

Départ sur la plage de Fond Lahaye.

Bouée Fond Lahaye à virer à bâbord (gauche).

Descente vers Anse-Collat/Lido.

Bouée Anse-Collat/Lido à laisser à bâbord (gauche).

Descente vers l'Anse Madame.

Bouée Anse-Madame à laisser à bâbord (gauche).

Descente vers Case-Navire.

Bouée n°1 à virer à bâbord (gauche).

Bouée Case-Navire à laisser à bâbord (gauche).

Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

#### D. PARCOURS 3 KILOMETRES INDIVIDUEL

*Parcours en ligne Fond Bellemare – Case-Navire/Bourg.*

Départ de la plage de Fond Bellemare.

Bouée Fond Bellemare à laisser à bâbord (gauche).

Bouée de virage de Fond Bellemare à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Fond Lahaye.  
Bouée Fond Lahaye à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse-Collat/Lido.  
Bouée Anse-Collat/Lido à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse-Madame.  
Bouée Anse-Madame à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Case-Navire.  
Bouée n°1 à virer à bâbord (gauche).  
Bouée Case-navire à laisser à bâbord (gauche).  
Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

## **E. PARCOURS 5 KILOMETRES INDIVIDUEL**

*Parcours en ligne Anse Madame – Case-Navire/Bourg.*

Départ de la plage de l'Anse Madame.  
Bouée Anse Madame à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Case-Navire.  
Bouée n°1 à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Madiana.  
Bouée Madiana à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Gouraud/PLM.  
Bouée Anse-Gouraud/PLM à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Fond Batelière.  
Bouée de virage Fond Batelière à virer à bâbord (gauche).  
Bouée Fond Batelière à virer à bâbord (gauche).  
Remontée vers la plage de Case-Navire.  
Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

## **F. CIRCUIT 10 KILOMETRES INDIVIDUEL**

*Circuit Case-Navire/Bourg – Case-Navire/Bourg.*

Les points de ravitaillement seront indiqués sur le plan du parcours.  
Départ au niveau de la 1<sup>ère</sup> échelle du quai, parallèle au quai.  
Descente vers Madiana.  
Bouée Madiana à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Gouraud/PLM.  
Bouée Anse-Gouraud/PLM à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Fond Batelière.  
Bouée Fond Batelière (Phare) à virer à tribord (tribord).  
Remontée vers la bouée Mètafè.  
Bouée Mètafè à laisser à tribord (droite).

Remontée vers Fond Bellemare.  
Bouée de virage de Fond Bellemare à virer à tribord (droite).  
Bouée de Fond Bellemare à virer à tribord (droite).  
Descente vers Fond Lahaye.  
Bouée de Fond Lahaye à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse-Collat/Lido  
Bouée Anse-Collat/Lido à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Madame.  
Bouée Anse Madame à laisser à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Madame.  
Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire.

4 points de ravitaillement seront présents sur le circuit, 3 au niveau des plages et 1 en mer. Chaque club doit organiser ravitaillement de ses nageurs. La listes des personnes chargées du ravitaillement doit être fournie par les clubs au plus tard le jeudi précédent la compétition. Les perches de ravitaillement doivent être conformes à la réglementation LEN.

## **G. CIRCUIT RELAIS 10 KILOMETRES EN 9 ETAPES**

*Circuit Case-Navire/Bourg – Case-Navire/Bourg.*

Départ sur la plage de Case-Navire.

- **Etape 1 : Case-Navire/Bourg – Madiana : distance 500 m.**

Bouée Case-Navire à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Madiana.  
Bouée Madiana à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais sur la plage de Madiana.

- **Etape 2 : Madiana – Anse Gouraud/PLM : distance 700 m.**

Bouée de Madiana à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Gouraud/PLM.  
Bouée Anse Gouraud/PLM à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais sur la plage de l'Anse Gouraud.

- **Etape 3 : Anse Gouraud/PLM – Fond Batelière : Distance 1 000 m.**

Bouée Anse Gouraud/PLM à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Fond Batelière.  
Bouée Fond Batelière à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais sur la plage de Fond Batelière.

- **Etape 4 : Fond Batelière – Bouée Mètafè : distance 3 000 m.**

Bouée Fond Batelière à laisser à bâbord (gauche).  
Bouée de virage de Fond Batelière à virer à tribord (droite).  
Remontée vers la bouée Mètafè.  
Bouée Mètafè à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais au niveau de la bouée Mètafè.

- **Etape 5 : Bouée Mètafè – Fond Bellemare : distance 1 700 m.**

Bouée Mètafè à virer à bâbord (gauche).  
Remontée vers Fond Bellemare.  
Bouée Fond Bellemare à laisser à bâbord (gauche).  
Passage de relais au niveau de la plage de Fond Bellemare.

- **Etape 6 : Fond Bellemare – Fond Lahaye : distance 1 000 m.**

Bouée Fond Bellemare à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Fond Lahaye.  
Bouée Fond Lahaye à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais au niveau de la plage de Fond Lahaye.

- **Etape 7 : Fond Lahaye – Anse Collat/Lido : distance 800 m.**

Bouée Fond Lahaye à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Collat/Lido.  
Bouée Anse Collat/Lido à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais au niveau de la plage de l'Anse Collat.

- **Etape 8 : Anse Collat/Lido – Anse Madame : distance 600 m.**

Bouée Anse Collat/Lido à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Anse Madame.  
Bouée Anse Madame à virer à bâbord (gauche).  
Passage de relais au niveau de la plage de l'Anse Madame.

- **Etape 9 : Anse Madame – Case Navire/Bourg : distance 700 m.**

Bouée Anse Madame à virer à bâbord (gauche).  
Descente vers Case-Navire.  
Arrivée dans le chenal d'arrivée à Case-Navire/bourg de Schoelcher.

## ❖ Article 8 - SECURITE

### Les référents :

Responsable logistique de la compétition : Michel ELOISE

Responsable de la sécurité : **A déterminer**

Médecin délégué : **A déterminer**

Responsable Secouristes : **A déterminer**

### Dispositif de sécurité :

A. La surveillance et la sécurité de la course sont assurées comme suit :

Des bateaux de sécurité : entre 4 et 8 selon les épreuves et des Paddles, Kayaks, jet-skis...Les personnes chargées de la sécurité porteront une tenue remise par l'organisateur.

N.B. Toute autre embarcation d'accompagnement autres que celles désignées devra se tenir en dehors des parcours et respecter les injonctions faites par les bateaux officiels.

N.B. Tout nageur ayant besoin d'aide devra faire un signe en levant les bras. L'embarcation la plus proche se portera à son secours.

**N.B.** Tout nageur qui aura pris place dans une embarcation ou qui aura pris appui sur une embarcation, même pour une durée minime, est considéré comme ayant abandonné et ne peut reprendre la course.

Le responsable de la sécurité de la course peut contraindre un nageur à abandonner et à monter sur une embarcation, en cas de fatigue extrême manifeste ou dans le cas de dépassement du temps limite indiqué aux dispositions spécifiques à chaque course.

### **IMPORTANT : Parcours – Temps limite**

Les nageurs doivent respecter le plan du parcours ainsi que les passages obligatoires matérialisés sur l'eau.

Le parcours sera définitivement validé le matin de l'épreuve en fonction des conditions du plan d'eau. Il sera communiqué au Juge Arbitre 15 minute avant le début de la course.

Chaque parcours doit être réalisé dans le temps limite indicatif suivant :

- Le 1 km dans un maximum de 30 minutes.
- Le 2 Km dans un maximum de 45 minutes.
- Le 3 km dans un maximum d'1 heure 30.

- Le 5 km. Temps limites fixés à 45 minutes après l'arrivée du premier monsieur pour la course des messieurs et de la première dame pour la course des dames.
- Le 10 km. Temps limites fixés à 90 minutes après l'arrivée du premier monsieur pour la course des messieurs et de la première dame pour la course des dames.

## ❖ Article 9 - MARQUAGE, BONNETS, TENUES...

### Identification des Nageurs :

La répartition des Bonnet des nageurs est la suivante :

- Bonnets clubs : Licenciés
- Bonnets jaunes : Grand Public
- Bonnets orange : Non-licenciés
- Bonnets bleu foncé : Public en situation de handicap

**N.B. Le port du bonnet est obligatoire pendant la course. Tout nageur passant la ligne d'arrivée sans bonnet ne sera pas classé.**

### Marquage des nageurs :

Un numéro d'engagement est attribué à chaque nageur inscrit engagé.

Les numéros des nageurs seront marqués sur les parties du corps indiquées ci-après :

- Mains
- Dos
- Epaules
- Bras

### Tenues et équipements autorisés :

Combinaisons approuvées par la FINA

Maillot de bain

Combinaisons Néoprène interdites

Tous les équipements d'aide à la nage et à la flottaison (tubas, palmes\*, pull-boy...), sont interdits pour l'ensemble des courses. Une dérogation à ce point du règlement sera attribuée aux nageurs handisports.

\*Les palmes sont autorisées uniquement pour les nageurs s'inscrivant pour la nage avec palmes.

## ❖ Article 10 – ORGANISATION DES DEPARTS

Les nageurs se rendront sur les différents points de départ des différentes courses par leurs propres moyens, sous la responsabilité de leur club ou leur propre responsabilité.

## ❖ Article 11 - CONDITIONS D'ANNULATION

Un minimum de 4 nageurs par courses est nécessaire pour la tenue de celle-ci.

Les conditions météorologiques ne permettant pas la tenue des courses entraîneront l'annulation de celle-ci.

### ❖ Article 12 - DROIT A L'IMAGE

Autorisation de droit à l'image (Nom, Prestation Sportive, Image) validée lors de l'inscription pour toute exploitation directe ou dérivée de l'évènement.

### ❖ Article 13 – RÈGLEMENT DES LITIGES, RESTRICTION DE PARTICIPATION, ANNULATION DE LA COURSE

Le Comité d'organisation se réserve le droit de régler, avec le Juge Arbitre, tous les litiges, de limiter les inscriptions pour des raisons de sécurité, de modifier les parcours, les horaires en cas de mauvais temps, voire même d'annuler l'épreuve si les conditions ne sont pas réunies (température de l'eau, qualité de l'eau, surface du plan d'eau perturbée, vent, orage...), sans qu'aucun dédommagement ne puisse être demandé par les concurrents.

Le Juge Arbitre et l'organisateur peuvent prendre toute décision non expressément prévue au présent règlement, ils peuvent notamment prendre les décisions suivantes :

- Refuser toute inscription jugée non conforme,
- S'opposer au départ de tout concurrent n'étant pas manifestement en état physique d'effectuer la course,
- Arrêter tout concurrent qu'il jugera incapable de poursuivre la course,
- Disqualifier et sortir de l'eau tout concurrent ayant eu des gestes ou comportements dangereux ou antisportif.

### ❖ Article 14 – RESPECT DU PRÉSENT RÈGLEMENT

L'organisateur se réserve la possibilité de modifier le présent règlement si la législation ou le principe de précaution et de sécurité l'imposait.

Fait à ..... Le .....

Lu et approuvé par le participant ou son représentant légal

NOM	PRENOM	SIGNATURE